

## Z Á P I S

**z 24. schůze Rady města České Budějovice konané dne 20. listopadu 2002  
od 9 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města**

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Mgr. Juraj Thoma, Tomáš Kubín, Ing. Ivana Popelová, Mgr. Vlasta Bohdalová, Mgr. Rudolf Vodička, Ing. Luděk Čermák, JUDr. Josef Průcha, František Jelen, Ing. Jan Špika, Mgr. Bc. Ivan Mánek  
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města  
Ing. Jitka Welzlová - tisková mluvčí

Jednání zahájil a řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.

Byl schválen program 24. schůze rady města včetně navržených změn **(10,0,0/10)**.

Byl projednán zápis z ustavující schůze rady města – nebyly proti němu vzneseny námitky.

V rámci kontroly usnesení byla provedena redakční oprava **usnesení č. 940/2002** - u parc. č. 2196/60 má být správně uvedeno 60 m<sup>2</sup> (původně 260 m<sup>2</sup>), **usnesení č. 1077/2002** – v textu usnesení má být správně uvedeno parc. č. 3898 (původně 38998).

Ing. Popelová byla pověřena podepsat zápis spolu s primátorem.

1. Zřízení komisí rady města a jmenování předsedy

**Přijato usnesení č. 1090/2002 (11,0,0/11)**

2. evidenční číslo 1166/2002

Příprava a realizace akce „Rekonstrukce ČOV České Budějovice po povodni“

**Přijato usnesení č. 1091/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byli přítomni Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru a Ing. Jiří Heřman, technický ředitel 1. JVS, a. s.

3. evidenční číslo 1169/2002

Petice občanů Vrchlického nábřeží č. 17 – 33, České Budějovice – žádost o řešení problematiky kapacity kanalizace

**Přijato usnesení č. 1092/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

4. evidenční číslo 1171/2002

Změna ve složení členů komise pro veřejné zakázky č. 93-96/49/2002 a 101/49/2002

**Přijato usnesení č. 1093/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru a Ing. Jiří Heřman, technický ředitel 1. JVS, a. s.

5. evidenční číslo 1162/2002

Rozpočtová opatření číslo 78 až 83

**Přijato usnesení č. 1094/2002 (9,0,2/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.

6. evidenční číslo 1157/2002

Varianty zpoplatňování komunálního odpadu v roce 2003

**Přijato usnesení č. 1095/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.

7. evidenční číslo 1161/2002  
Poskytnutí půjček z FRB v roce 2003 – 2. část  
**Přijato usnesení č. 1096/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
8. evidenční číslo 1151/2002  
Dispozice s majetkem města  
A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventní punčové předzahrádky  
B. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje mikulášského zboží  
C. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočního zboží  
**Přijato usnesení č. 1097/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
9. evidenční číslo 1148/2002  
Poskytnutí neinvestičních dotací za reprezentaci města České Budějovice (období leden – říjen 2002)  
**Přijato usnesení č. 1098/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
10. evidenční číslo 1149/2002  
Rozdělení zůstatku – neinvestiční dotace na činnost mládeže  
**Usnesení nebylo přijato (2,7,2/11)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
11. evidenční číslo 1150/2002  
Stanovisko statutárního města České Budějovice ke zřízení soukromé mateřské školy pro děti s Downovým syndromem  
**Přijato usnesení č. 1099/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
12. evidenční číslo 1160/2002  
Vyhlášení témat pro grantový systém ekologické výchovy pro rok 2003  
**Přijato usnesení č. 1100/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Mika, vedoucí odboru ochrany životního prostředí.
13. evidenční číslo 1147/2002  
Schválení neinvestiční dotace pro neziskové organizace působící v sociálních službách  
**Přijato usnesení č. 1101/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna I. Jirovská, zást. vedoucí odboru sociálních věcí.
14. evidenční číslo 1154/2002  
Rozhodování o pronájmu reklamní plochy v hale č. 2 Budvar arény vč. stanovení ceny  
**Přijato usnesení č. 1102/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Z. Muzikář, zást. ved. odboru zimní stadion.
16. evidenční číslo 1167/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor budovy č. 17 v areálu býv. kasáren Čtyři Dvory  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
17. evidenční číslo 1168/2002  
Dispozice s majetkem města

Změna usnesení RM č. 940/2002 – pronájem části pozemků v k. ú. České Vrbné

**Přijato usnesení č. 1103/2002 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

18. evidenční číslo 1143/2002

Dispozice s majetkem města

Pronájem pozemku parc. č. 1970/25 v k. ú. Č. Budějovice 3 – prodloužení nájemní smlouvy

**Přijato usnesení č. 1104/2002 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

19. evidenční číslo 1142/2002

Dispozice s majetkem města

Pronájem pozemku parc. č. 2518/17 v k. ú. Č. Budějovice 5

**Přijato usnesení č. 1105/2002 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

20. evidenční číslo 1165/2002

Dispozice s majetkem města

Pronájem pozemku parc. č. 2929/21 v k. ú. Č. Budějovice 7

**Přijato usnesení č. 1106/2002 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

21. evidenční číslo 1156/2002

Dispozice s majetkem města

Prodej části pozemku parc. č. 2184/8 (PK parcely č. 465) v k. ú. Č. Budějovice 2

**Přijato usnesení č. 1107 /2002 (9,0,0/9)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

22. evidenční číslo 1164/2002

Dispozice s majetkem města

Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene na pozemky parc. č. 2061/192 a 4/1 v k. ú. Č. Budějovice 2

**Přijato usnesení č. 1108/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

23. evidenční číslo 1140/2002

Dispozice s majetkem města

Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků v k. ú. České Budějovice 2 a 3 v rámci stavby „OK RKS Strahov, Praha – České Budějovice VII. etapa“

**Přijato usnesení č. 1109/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

24. evidenční číslo 1170/2002

Dispozice s majetkem města

Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. Č. Budějovice 4 v rámci stavby „Propojení měnirny MR4 s tratí do Suchého Vrbného v ul. Dobrovodská, České Budějovice“

**Přijato usnesení č. 1110/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

25. evidenční číslo 1141/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích parc. č. 8/2, 8/3, 8/6 a 9/3, vše v k. ú. Č. Budějovice 4 v rámci stavby „Optické propojení objektu MSC Okružní – vysílač Baba“  
**Přijato usnesení č. 1111/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
26. evidenční číslo 1152/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dohoda o zřízení stavby na pozemku parc. č. 267 v k. ú. Č. Budějovice 7 – změna usnesení č. 779/2002  
**Přijato usnesení č. 1112/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
27. evidenční číslo 1163/2002  
Dispozice s majetkem města  
Zpráva o průběhu výběrového řízení na prodej objektu Suchovrbenská čp. 1142 (býv. KS Pohúrka)  
**Přijato usnesení č. 1113/2002 (10,0,0,1nehlasoval/11)**  
František Jelen, jako jeden z účastníků výběrového řízení, nehlasoval.  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
28. evidenční číslo 1155/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Riegrova čp. 1795/23  
**Přijato usnesení č. 1114/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
29. evidenční číslo 1158/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Štítného čp. 40/13  
**Přijato usnesení č. 1115/2002 (9,0,2/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
30. evidenční číslo 1159/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Nerudova čp. 864/67  
**Přijato usnesení č. 1116/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
31. evidenční číslo 1172/2002  
Odměny vedoucích odborů Magistrátu města České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1117/2002 (9,0,2/11)**
32. evidenční číslo 1153/2002  
Dopravní podnik města České Budějovice, a. s. – přílohy ve smlouvě pro rok 2003  
**Přijato usnesení č. 1118/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen I. Fantyš, ředitel Dopravního podniku města České Budějovice, a. s.

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

T. Kubín informoval členy rady města o postupu prací na sestavování rozpočtu města.

Členové rady města obdrželi:

- zásady projednávání a schvalování smluv o zřízení věcných břemen
- pravidla pro převod staveb základní technické vybavenosti
- zásady na vypořádání pozemků ve vlastnictví města
- zásady prodeje obytných domů v majetku města České Budějovice
- plán výstav pro rok 2003
- operační plán zimní údržby komunikací 2002 – 2003 na CD (bude projednáno na příští schůzi rady města)
- zprávu o činnosti komisí rady města za I. pol. 2002
- pozvánky na kulturní akce.

Tiskové konference se ve 14 h zúčastnil doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.

24. schůze rady města byla ukončena v 16.15 hodin.

## Soubor usnesení

### K bodu: Zřízení komise rady města pro reformu veřejné správy a jmenování předsedy Zrušení komisí rady města a odvolání předsedů a členů komisí

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1090/2002:**

rada města

#### **I. z ř i z u j e**

komisi rady města pro reformu veřejné správy.

#### **II. j m e n u j e**

předsedou komise pro reformu veřejné správy Ing. Karla Meruňku, CSc.

#### **III. r u š í**

ke dni 20.11.2002 komise rady města:

- pro sport, mládež a tělovýchovu
- pro výchovu a vzdělávání
- kulturní
- dopravní
- ekologickou
- sociální a zdravotnickou
- památkovou
- investiční
- právní
- pro zahraniční vztahy a cestovní ruch
- územní komisi
- pro řízení realizace strategického plánu.

#### **IV. o d v o l á v á**

- Ing. Ladislava Hovorku z funkce předsedy komise pro sport, mládež a tělovýchovu a Mgr. Vladimíra Caháka, Mariana Galo, Ing. Romanu Lavičkovou, MUDr. Miroslava Vernera, Tomáše Hejpetra, Jana Čadka, RNDr. Petra Podlahu, Mgr. Radomila Procházku, Ing. Jana Čermáka z funkce členů této komise
- Ing. Věru Vrchotovou z funkce předsedkyně komise pro výchovu a vzdělávání a Věru Hejpetrovou, PaedDr. Zdeňka Holuba, Evu Kalinovou, PhDr. Oskara Marka, Mgr. Miroslava Berku, Evu Soukalovou, PhDr. Jaroslavu Skálovou, Karla Štixe z funkce členů této komise
- Mgr. Zdeňka Bezecného, Ph.D. z funkce předsedy kulturní komise a RSDr. Ladislava Havránka, Mgr. Jiřího Petráše, Mgr. Jana Duška, PhDr. Jaromíra Schela, Tomáše Červeného, Mgr. Rudolfa Vodičku, Bedřicha Čermáka, Helenu Uhlířovou, PhDr. Marcelu Mackovou, Miloslavu Kruchňovou z funkce členů této komise
- RSDr. Zdeňka Měšťana z funkce předsedy dopravní komise a Michala Frčka, Jindřicha Ondřícha, Roberta Krigara, Ing. Petra Reitingera, Ing. Lumíra Zenkla, Radka Krčmáře, Ing. Jaroslava Mráze, Ing. Petra Lohonku, Ivana Fantyše, Ing. Ivana Študlara z funkce členů této komise
- Ing. Milana Šírka z funkce předsedy ekologické komise a RNDr. Karla Roháčka, MUDr. Josefa Formánka, Ing. Romana Korandu, Ing. Milana Kadlece, Ing. Josefa Durdila, CSc., Ing. Jana Singera, CSc., Ing. Jiřího Heřmana, Daniela Roseckého, Ing. arch. Marii Petrmanovou, RNDr. Oldřicha Syrovátku, CSc. z funkce členů této komise

- Marii Simotovou z funkce předsedkyně sociální a zdravotnické komise a Helenu Faberovou, MUDr. Vladimíra Krále, Marii Lörinčíkovou, Helenu Sýkorovou, Oldřicha Mikulu, MUDr. Rostislava Nesnídala, MUDr. Vladislava Smrčku, MUDr. Jitku Luňáčkovou, Jaroslavu Šulkovou, Věru Vlažnou, Mgr. Davida Kostohryze z funkce členů této komise
- Ing. arch. Jiřího Brůhu z funkce předsedy památkové komise a Ing. arch. Libora Erbana, RSDr. Josefa Císlera, Jiřího Ašenbryla, Ing. arch. Petra Žižalu, Ing. arch. Aloise Hlouška, Ing. Pavla Hrabu, ak. malíře Jiřího Tichého z funkce členů této komise
- Věru Maškovou z funkce předsedkyně investiční komise a Ing. Otto Eibla, ml., Ing. Petra Pražáka, Ing. Petra Jánského, CSc., Ing. Jiřího Heřmana, Petra Parýzka, JUDr. Josefa Průchu, Gustava Špergera, Ing. Vladimíra Warische z funkce členů této komise
- JUDr. Vladimíra Papeže z funkce předsedy právní komise a JUDr. Jaroslava Vohnouta, JUDr. Luďka Kučeru z funkce členů této komise
- doc. MUDr. Petra Petra, Ph.D. z předsedy komise pro zahraniční vztahy a cestovní ruch a JUDr. Vojtěcha Filipa, JUDr. Vladimíra Papeže, Hanu Hricovou, Ing. Pavlu Konopovou, Ph.D., Ing. Milana Moravce, Dalenu Niedlovou, Václava Svobodu, Alenu Trägerovou, PhDr. Jiřího Vlacha z funkce členů této komise
- Ing. Jana Singera, CSc. z funkce předsedy územní komise a Dalenu Niedlovou, Jiřího Trachtu, PhDr. Jaromíra Procházku, Jana Čadka, Věru Jandovou, Jaroslava Dvořáčka, Štěpána Malíka, Ing. Marii Paukejovou, Ing. Milana Šírka, Vladislava Konopu, Bohuslava Kokeše, Ing. Jaroslava Kučeru, Ing. Jiřího Peltana, Zdeňka Čápa, Ing. Ladislava Hovorku, Ing. Jiřího Míchala, Marii Lörinčíkovou, JUDr. Josefa Průchu, Hanu Štarkovou, Arnošta Forsta, Vladimíra Kožíška, Ladislava Strádu, Miroslava Šimka, Ing. Petra Lohonku, Janu Müllerovou, Miroslava Slezáčka, Tomáše Červeného, Ing. Františka Konráda, Annu Kučerovou, Věru Maškovou, MUDr. Lumíra Mračka, Ilonu Faktorovou, JUDr. Vladimíra Papeže, Josefa Štěpku, Jana Urbana, Mgr. Vlastu Bohdalovou, RNDr. Vladimíra Kostku, Jana Kazdu, Ing. Pavla Vondrouše, Naděždu Kaiglovou, Josefa Pavliše, Helenu Sýkorovou, Jaroslavu Farabauerovou, Ing. arch. Vladimíra Zdvihala z funkce členů této komise
- RNDr. Vladimíra Kostku z funkce předsedy komise pro řízení realizace strategického plánu a Mgr. Vlastu Bohdalovou, Zdeňka Čápa, Ing. Zdeňka Daňhu, Ivana Fantyše, Zdeňka Fremra, Ing. Vlastimila Jandíka, pplk. Jozefa Draganovského, Ing. Pavlu Konopovou, Ph.D., Ing. Bohumila Kubeše, Ing. Ivana Loukotu, Mgr. Ivana Nadberežného, doc. MUDr. Petra Petra, Ph.D., Ing. Jana Singera, CSc., prof. Ing. Františka Štřelečka, CSc., plk. JUDr. Stanislava Svobodu, doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc., Mgr. Rudolfa Vodičku, Ing. Jaroslava Jedličku z funkce členů této komise.

## V. u k l á d á

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.  
předložit do konce roku 2002 návrh na zřízení komisí rady města a jejich personální obsazení.

## K bodu: Příprava a realizace akce „Rekonstrukce ČOV České Budějovice po povodni“

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1091/2002:**

rada města

**I. bere na vědomí**

informační zprávu o stavu přípravy a realizace akce „Rekonstrukce ČOV České Budějovice po povodni“ včetně pokračování přípravy a realizace této akce dle důvodové zprávy.

**II. schvaluje**

uzavření smlouvy o realizaci projektu ISPA na akci „Rekonstrukce ČOV České Budějovice po povodni“ se Státním fondem životního prostředí ČR.

**III. jmenuje**

členy výběrové komise ve smyslu čl. 5 odst. (1) písm. d) smlouvy o realizaci projektu:  
Ing. Ivanu Popelovou, náměstkyni primátora  
Mgr. Juraje Thomu, náměstka primátora  
JUDr. Josefa Průchu, člena RM  
Ing. Zdeňka Šedu, vedoucího IO  
Ing. Jiřího Heřmana.

**IV. pověřuje**

1. JVS, a. s., aby v souladu s provozovatelskou smlouvou v platném znění zajistila přípravu akce „Rekonstrukce ČOV České Budějovice po povodni“ a zajistila vůči SFŽP ČR veškeré s tím související úkony.

**V. ukládá**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

1. předložit Smlouvu o realizaci projektu ISPA primátorovi města k podpisu
2. předložit radě města ke schválení výsledek výběrového řízení.

**K bodu: Petice občanů Vrchlického nábřeží č. 17 – 33, České Budějovice - žádost o řešení problematiky kapacity kanalizace**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1092/2002:**

rada města

**I. bere na vědomí**

petici občanů Vrchlického nábřeží č. 17 – 33, České Budějovice - žádost o řešení problematiky kapacity kanalizace.

**II. schvaluje**

odpověď na uvedenou petici občanů Vrchlického nábřeží č. 17 – 33, České Budějovice v upraveném znění.

**III. ukládá**

R. Petřekové, centrální evidence stížností odboru kanceláře primátora,

odeslat odpověď na petici kontaktním osobám – paní Jiřině Gottwaldové a panu Kamilu Kropáčkovi.

**K bodu: Změna ve složení členů komise pro veřejné zakázky č. 93 - 96/49/2002 a 101/49/2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1093/2002:**

rada města

**I. r u š í**

složení komisí pro posouzení a hodnocení nabídek, které bylo schváleno RM ve dnech 16.10.2002 a 30.10.2002 na zhotovitele stavby:

VZ č. 93/49/2002 - "Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ulici Pivovarská v Českých Budějovicích

VZ č. 94/49/2002 - "Stavební úpravy ul. Kněžskodvorská" v Českých Budějovicích"

VZ č. 95/49/2002 - "SÚ ul. E. Rošického - rekonstrukce komunikace, vodovodu, kanalizace a VO"

VZ č. 96/49/2002 - "Stavební úpravy ulice Karla Štěcha - Č. Budějovice"

VZ č. 101/49/2002 - "Stavební úpravy ulic Želivského, Puchmajerova".

**II. s c h v a l u j e**

1. nové složení komise pro posouzení a hodnocení nabídek takto:

VZ č. 93/49/2002 - "Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ulici Pivovarská v Českých Budějovicích"

člen

Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora

Marie Pokorná - zastupitelka města

Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města

akad. mal. Josef Geršl - zastupitel města

Ing. Petr Pražák

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Mgr. František Kazda - pracovník OSVS

náhradník

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Ing. Otto Eibl - člen IK

Ing. Jaroslav Mačí - zastupitel města

PhDr. Oskar Marek - zastupitel města

Petr Parýzek

Ing. Jiří Procházka - pracovník IO

Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí OSVS

VZ č. 94/49/2002 - "Stavební úpravy ul. Kněžskodvorská" v Českých Budějovicích"

člen

Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora

Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města

Ing. Jaroslav Mačí - zastupitel města

Ing. Petr Jánský, CSc.

Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí OSVS

náhradník

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Mgr. Zdeněk Bezecný, PhD. - zastupitel města

JUDr. Josef Průcha - zastupitel města

Jiří Kuník - zastupitel města

Ing. Eduard Nejd - zástup. vedoucí OSVS

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Václav Soukup - vedoucí oddělení IO

VZ č. 95/49/2002 - "SÚ ul. E. Rošického - rekonstrukce komunikace, vodovodu, kanalizace a VO"

člen

Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora

MUDr. Zuzana Vystrčilová - zastupitelka města

Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města

PhDr. Jaromír Procházka - zastupitel města

Ing. Petr Pražák

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Mgr. František Kazda - pracovník OSVS

náhradník

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Jan Svoboda - zastupitel města

MUDr. Lumír Mraček - zastupitel města

PhDr. Oskar Marek - zastupitel města

Petr Parýzek

Ing. Jiří Procházka - pracovník IO

Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí OSVS

VZ č. 96/49/2002 - "Stavební úpravy ulice Karla Štěcha - Č. Budějovice"

člen

náhradník

Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města

Ing. Luděk Čermák - zastupitel města

Mgr. Ivan Nadberežný - zastupitel města

Daniel Scheicher - zastupitel města

Ing. Radek Novotný, PhD. - zastupitel města

Petr Parýzek

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Petr Krpata - investiční odbor

VZ č. 101/49/2002 - "Stavební úpravy ulic Želivského, Puchmajerova"

člen

náhradník

Ing. Ivana Popelová - náměstkyně primátora

Tomáš Kubín - náměstek primátora

Mgr. Jana Menzelová - zastupitelka města

MUDr. Vladislav Smrčka - zastupitel města

JUDr. Josef Průcha - zastupitel města

Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města

Ing. Petr Pražák

Petr Parýzek

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Ing. Jiří Procházka - pracovník IO

Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí OSVS

Mgr. František Kazda - pracovník SVS

2. změnu termínů doby plnění veřejné zakázky

VZ č. 101/49/2002 - "Stavební úpravy ulic Želivského, Puchmajerova"

předpokládaný termín zahájení prací - 03/2003

předpokládaný termín dokončení prací - 09/2003

VZ č. 93/49/2002 - "Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ulici Pivovarská v Českých Budějovicích"

předpokládaný termín zahájení prací - 03/2003

předpokládaný termín dokončení prací - 10/2003

### III. p o v ě ř u j e

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.

v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh komise pro posouzení a hodnocení nabídek.

### IV. u k l á d á

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

seznámit komisi pro posouzení a hodnocení nabídek s rozhodnutím zadavatele

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek

předložit zadavateli ke schválení výsledků veřejné zakázky.

### K bodu: Rozpočtová opatření číslo 78 až 83

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1094/2002:**

rada města

#### I. b e r e n a v ě d o m í

návrh rozpočtových opatření číslo 78 až 83.

#### II. s c h v a l u j e

1. rozpočtové opatření číslo 78 – zapojení mimořádné zálohy neinvestiční dotace ze státního rozpočtu na výplatu sociálních dávek – na úhradu prvotních nákladů na nezbytná opatření realizovaná proti povodním na zvýšení běžných výdajů OSV ve výši 10.600 tis. Kč,

2. rozpočtové opatření číslo 79 – zapojení neinvestičního daru od Statutárního města Pardubice ve výši 14.661,00 Kč, určeného Konzervatoři v Českých Budějovicích,
3. rozpočtové opatření číslo 80 – zvýšení rozpočtu kapitálových výdajů OVV na financování nákupu účelového vozidla z nespecifikované rezervy ve výši 700 tis. Kč,
4. rozpočtové opatření číslo 81 – zapojení systémové dotace ze SR v rámci Regionálního programu podpory rozvoje hospodářsky slabých a strukturálně postižených regionů na zvýšení kapitálových výdajů IO na financování mostu přes Malši v ul. Matice školské ve výši 24.000 tis. Kč,
5. rozpočtové opatření číslo 82 – zapojení účelové dotace pro rok 2002 na Program úspor energií ve výši 130 tis. Kč na financování energetického poradenství,
6. rozpočtové opatření číslo 83 – zapojení prostředků povodňového konta (neinvestičních účelových darů) na zvýšení rozpočtu běžných výdajů MŠ Čěčova na obnovu povodní poškozeného majetku ve výši 1.050 tis. Kč.

### **III. ukládá**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválená rozpočtová opatření číslo 78 až 83 do rozpočtu roku 2002 v termínu k 30.11.2002.

### **K bodu: Varianty zpoplatňování komunálního odpadu v roce 2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1095/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr vydání Obecně závazné vyhlášky statutárního města České Budějovice, kterou se doplňuje Obecně závazná vyhláška statutárního města České Budějovice č. 5/2001 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů dle důvodové zprávy.

#### **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit materiál na nejbližším jednání zastupitelstva města.

### **K bodu: Poskytnutí půjček z Fondu rozvoje bydlení v roce 2003 – 2. část**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1096/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

poskytnutí půjček z Fondu rozvoje bydlení na území města České Budějovice v roce 2003 v úhrnné výši 5.070.000,-- Kč v členění dle důvodové zprávy:

kód 01 - 120.000,-- Kč - obnova střechy (1 žádost)

kód 10 - 4.950.000,-- Kč - odstranění škod způsobených povodněmi (24 žádostí).

## **II. u k l á d á**

### 1. náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit zastupitelstvu města k projednání vyhlášku o použití FRB dle diskuze v RM

### 2. Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

předložit schválené smlouvy o půjčkách z FRB primátorovi města k podpisu.

## **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventní punčové předzahrádky**

**B. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje mikulášského zboží**

**C. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočního zboží**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1097/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

A. uzavření nájemní smlouvy za účelem umístění adventní punčové předzahrádky pro žadatele:

Josefa Zimu, Palackého 640, 373 41 Hluboká nad Vltavou

na chodníku nám. Přemysla Otakara II. před objektem čp .55/15, parc. č. 57, k. ú.

Č. Budějovice 1

doba záboru: od 1.12.2002 do 31.12.2002, tj. 31 dnů, rozsah záboru: 15 m<sup>2</sup>

cena dle sazebníku 1.4.1. – 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

B. uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje mikulášského zboží pro žadatele:

1. Blaženu Kadlecovou, Klavíkova 4, 370 01 České Budějovice – prodej cukrovinek a mikulášských perníků, místo č. 6

na Lannově třídě, před parkovištěm Prioru, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6

doba záboru: od 22.11.2002 do 5.12.2002 bez soboty a neděle, tj. 10 dnů

rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

2. Josefa Kučeru, L. M. Pařízka 12, 370 01 České Budějovice - prodej cukrovinek, mikulášských perníků a dekoračního zboží - místo č. 5

na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6

doba záboru: od 22.11.2002 do 5.12.2002, tj. 14 dnů, rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>

cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

3. Josefa Chaloupku, Jizerská 9, 370 11 České Budějovice – prodej mikulášských balonků, svítících rohů - místo č. 4

na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6

doba záboru: od 22.11.2002 do 5.12.2002 bez nedělí, tj. 12 dnů,

rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

4. Drahoslavu Kristkovou, Budivojova 14, 370 04 České Budějovice - prodej cukrovinek a mikulášských perníků - místo č. 3

na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6

doba záboru: od 2.12.2002 do 5.12.2002, tj. 4 dny, rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>

cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

5. Františka Chaloupku, České Vrbné 1996, České Budějovice - prodej mikulášských perníků

na Lannově třídě, před budovou tiskáren, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 -

místo č. 2

- doba záboru: od 4.12.2002 do 5.12.2002, tj. 2 dny, rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
6. Josefa Chaloupku, Jizerská 9, 370 11 České Budějovice – prodej mikulášských balonků  
na Lannově třídě, před prodejnou Pramenka, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 - místo č. 1  
doba záboru: od 22.11.2002 do 5.12.2002 bez neděle, tj. 12 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
7. Boženu Kolářovou, Jankov č. 74, 373 84 Dubné - prodej mikulášských perníků  
na nám. Přemysla Otakara II. před budovou ČS parc. č. 57, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 2.12.2002 do 5.12.2002, tj. 4 dny, rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
- C. uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje vánočního zboží pro žadatele:
1. Lenku Dubskou, V. Volfa 45, 370 15 České Budějovice – prodej jmelí - místo č. 9  
na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002 bez sobot a nedělí, tj. 11 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
2. Josefa Chaloupku, Jizerská 9, 370 11 České Budějovice – prodej vánočních ubrusů  
na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 - místo č. 8  
doba záboru: od 9.12.2002 do 21.12.2002 bez neděle, tj. 12 dnů,  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
3. Jaroslavu Vanišovou, Nové Město 178, 374 01 Trhové Sviny - prodej ozdob a jmelí  
na Lannově třídě, před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 - místo č. 7  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002, tj. 15 dnů, rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
4. Pavla Jirsu, Sídliště Vajgar 721/III, 377 04 Jindřichův Hradec – prodej vánočních dekorací  
na Lannově třídě, před budovou JČE, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 – místo č. 6  
doba záboru: od 10.12.2002 do 20.12.2002 bez sobot a nedělí, tj. 9 dnů  
rozsah záboru: 3 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
5. Petra Votavu, Skály 91, 398 11 Protivín – prodej jmelí, vánoční dekorace – místo č. 5  
na Lannově třídě, před prodejnou Pramenka, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 12.12.2002 do 23.12.2002 bez neděle 15.12., tj. 11 dnů  
rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
6. Josefa Chaloupku, Jizerská 9, 370 11 České Budějovice – prodej vánočních ozdob – místo č. 4  
na Lannově třídě, před prodejnou Pramenka, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002 bez neděle, tj. 12 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
7. Miloslava Vaniše, Nové Město 178, 374 01 Trhové Sviny – prodej ozdob a jmelí – místo č. 3  
na Lannově třídě, před prodejnou Pramenka, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002, tj. 15 dnů, rozsah záboru: 3 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
8. Helenu Filsakovou, Matice školské 2, 370 01 České Budějovice - drhané vánoční výrobky  
na Lannově třídě, před prodejnou Klenoty, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 - místo č. 2

- doba záboru: od 13.12.2002 do 21.12.2002 bez neděle, tj. 8 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
9. Annu Polákovou, Dukelská 43, 386 01 Strakonice – vánoční dekorativní zboží - místo č. 1  
na Lannově třídě, před prodejnou Klenoty, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 12.12.2002 do 22.12.2002 bez 14.12. a 15.12., tj. 9 dnů  
rozsah záboru: 3 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
10. Šárku Putnarovou, Otakarova 47, 370 01 České Budějovice - vánoční suchá vazba na nám. Přemysla Otakara II., před prodejnou Klenoty, parc. č. 98, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002, tj. 15 dnů, rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
11. Martina Vamberu, Pekárenská 11, 370 04 České Budějovice – prodej slaměných ozdob  
na nám. Přemysla Otakara II. před prodejnou P+P, parc. č. 57, k.ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 20.12.2002 do 22.12.2002, tj. 3 dny, rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
12. Františka Schwarze, Přísečná 36, 381 01 Český Krumlov – prodej vánočních stromků  
na nám. Přemysla Otakara II., před objektem lékárny, parc. č. 98, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 9.12.2002 do 23.12.2002, tj. 15 dnů, rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
13. Oldřicha Hese, U Výstaviště 14, 370 05 České Budějovice – prodej vánočních stromků  
na sídlišti Šumava, u prodejny potravin, parc. č. 2061/204, k. ú. Č. Budějovice 2  
doba záboru: od 13.12.2002 do 23.12.2002, tj. 10 dnů, rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků.

1. realizovat toto usnesení
2. připravit návrh na úpravu sazebníku výše úhrad za pronájmy pozemků při zvláštním užívání místních komunikací v majetku obce a předložit jej na lednové jednání rady města.

## **K bodu: Poskytnutí neinvestičních dotací za reprezentaci města České Budějovice (období leden - říjen 2002)**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1098/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. poskytnutí neinvestiční dotace za reprezentaci města České Budějovice za období leden - říjen 2002 ve výši do 20 000,-- Kč dle návrhu rozdělení komisí pro sport, mládež a tělovýchovu
2. návrh rozdělení neinvestiční dotace za reprezentaci města České Budějovice za období leden - říjen 2002 ve výši nad 20 000,-- Kč
3. návrh smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace za reprezentaci.

## **II. u k l á d á**

### 1. náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

- a) předložit návrh rozdělení neinvestiční dotace za reprezentaci města za období 01-10/2002 vyšších než 20 000,-- Kč a návrh smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace Zastupitelstvu města České Budějovice
- b) připravit změnu pravidel pro rozdělení neinvestičních dotací za reprezentaci města v oblasti sportu

### 2. Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy, realizovat přijaté usnesení.

## **K bodu: Rozdělení zůstatku na činnost mládeže**

---

Usnesení ve věci schválení 1. poskytnutí neinvestiční dotace na činnost mládeže (rozdělení zůstatku 300 000,-- Kč), 2. smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na činnost mládeže, nebylo přijato.

## **K bodu: Stanovisko statutárního města České Budějovice ke zřízení soukromé mateřské školy pro děti s Downovým syndromem**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1099/2002:**

rada města

### **I. s o u h l a s í**

se zřízením soukromé mateřské školy pro děti s Downovým syndromem ve městě České Budějovice, jejímž zřizovatelem je obecně prospěšná společnost OVEČKA, a to od 1. září 2003.

### **II. u k l á d á**

Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy,  
seznámit Krajský úřad České Budějovice s přijatým usnesením.

## **K bodu: Vyhlášení témat pro grantový systém ekologické výchovy pro rok 2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1100/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

tato témata pro grantový systém ekologické výchovy na rok 2003:

1. Využití volného času mládeže, zaměřené k přírodě a životnímu prostředí
2. Ekologická výchova na mateřských a základních školách se zvláštním zaměřením na půdu jako základní složku životního prostředí ve vztahu k území města
3. Péče o zeleň a živočichy na území města

4. Stav a ochrana životního prostředí na území města (např. možno řešit formou studentských diplomových prací, dotazníkových akcí, diskusních pořadů, výstav, podpory poradenských a informačních center, apod.)
5. Ekologická výchova dětí se zvláštním zaměřením na jiné druhy dopravy ve městě (cyklistika, skateboardy, kolečkové brusle, apod.)
6. Komplexní zajištění „Evropského dne bez aut“ (minimálně v rozsahu roku 2002).

## **II. u k l á d á**

Ing. Mikovi, vedoucímu odboru ochrany životního prostředí,

zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se Směrnicí Rady města č. 2/2001.

## **K bodu: Schválení neinvestiční dotace pro neziskové organizace působící v sociálních službách**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1101/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

přidělení neinvestiční dotace pro:

1. IVAS České Budějovice, nestátní zdravotnické zařízení ve výši 20 000,-- Kč
2. Společnost pro ranou péči - středisko rané péče, o. s., Č. Budějovice ve výši 20 000,-- Kč
3. Sdružení pomoci mentálně postiženým, o. s., Č. Budějovice ve výši 10 000,-- Kč
4. Tyflokabinet, o.p.s. ve výši 20 000,-- Kč
5. Sjednocenou organizaci nevidomých a slabozrakých, o. s., Č. Budějovice – Roudenská ve výši 5 500,-- Kč
6. Diecézní Charitu, poradna pro ženy EVA ve výši 20 000,-- Kč
7. Pětilistou růži, o. p. s., Č. Budějovice ve výši 6 000,-- Kč
8. Městskou charitu – klub DOMINO, České Budějovice ve výši 20 000,-- Kč
9. "Český svaz PTP - VTNP Okresní klub České Budějovice" ve výši 4 000,-- Kč na nákup služeb na plaveckém stadionu.

### **II. u k l á d á**

I. Jirovské, zástupkyni vedoucí odboru sociálních věcí,

zajistit realizaci tohoto usnesení.

## **K bodu: Rozhodování a pronájmu reklamní plochy v hale č. 2 Budvar arény vč. stanovení ceny**

---

*(Změněno usnesením č. 703/2004 ze dne 23. června 2004)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1102/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. předložený záměr pronájmu reklamních ploch pro umístění reklam v hale č. 2 Budvar arény v Českých Budějovicích

2. základní sazbu pro stanovení ceny za pronájem reklamní plochy v hale č. 2 Budvar arény ve výši minimálně 1.000,-- Kč/1m<sup>2</sup>/rok
3. platnost délky doby umístění reklamy na jeden kalendářní rok.

## **II. p o v ě ř u j e**

rozhodováním o pronájmu reklamní plochy v hale č. 2 Budvar arény, umístění reklamy a stanovení ceny odbor zimní stadion.

## **III. u k l á d á**

Z. Muzikářovi, zástupci vedoucího odboru zimní stadion,  
realizovat neprodleně toto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Změna usnesení RM č. 940/2002 - pronájem části pozemků v k. ú. České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1103/2002:**

rada města

#### **I. m ě n í**

své usnesení č. 940/2002 v části I. schvaluje takto:

##### **I. schvaluje**

pronájem nemovitostí v k. ú. České Vrbné a **Č. Budějovice 2** – části pozemků

- parc. č. dle KN 392 ostatní plocha, o výměře 260 m<sup>2</sup>

- parc. č. dle KN 2190/1 ostatní plocha, o výměře 760 m<sup>2</sup>

- parc. č. dle KN 2196/1 ostatní plocha, o výměře 785 m<sup>2</sup>

- parc. č. dle KN 2196/60 ostatní plocha, o výměře 60 m<sup>2</sup>

společnosti **Praha West Investment, k. s., se sídlem 196 00 Praha 9 – Čakovice,**

**Kostelecká 822, IČ 25672096,** za účelem vybudování dopravního napojení

k obchodnímu centru Globus na dobu určitou 20ti let, za částku ve výši

40,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, tj. 74 600,-- Kč ročně.

#### **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem pozemku parc. č. 1970/25 v k. ú. České Budějovice 3 – prodloužení  
nájemní smlouvy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1104/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

prodloužení nájemní smlouvy 31526 227 na pronájem pozemku parc. č. 1970/25 v k. ú.

Č. Budějovice 3 o výměře 15 m<sup>2</sup> paní Haně Koudelkové, bytem Pražská 53, Č.

Budějovice za účelem užívání přístřešku na náradí na dobu určitou 2 roky, za cenu

ve výši 4,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 60,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem pozemku parc. č. 2518/17 v k. ú. České Budějovice 5**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1105/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu pozemku – zahrádky parc. č. 2518/17 v k. ú. České Budějovice 5 o výměře 336 m<sup>2</sup> na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 6 měsíců za cenu 4,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem pozemku parc. č. 3929/21 v k. ú. České Budějovice 7**

---

*(Zrušeno usnesením č. 683/2006 ze dne 19.7.2006)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1106/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem pozemku parc. č. 3929/21 – zastavěná plocha o výměře 505 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 7 (pod domem Plavská čp. 1977) vlastníků jednotek v domě Plavská čp. 1977/5 na dobu určitou 20 let za cenu 1,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej části pozemku parc. č. 2184/8 (PK parcely č. 465) v k. ú. Č. Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1107/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje části pozemku parc. č. 2184/8 (PK parcely č. 465) v k. ú. České Budějovice 2 odděleného geometr. plánem a označeného novým parc. č. 2184/41 o výměře 1 m<sup>2</sup> společnosti Lidl Česká republika, v. o. s., se sídlem K Hájům 2 čp. 1233, Praha 5, Stodůlky, IČ 26178541, za účelem majetkoprávního vypořádání, za cenu stanovenou znaleckým posudkem + náklady spojené s prodejem.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene na pozemky parc. č. 2061/192 a 4/1 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1108/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení práva věcného břemene v k. ú. Č. Budějovice 2, za cenu stanovenou dle „Zásad projednávání a schvalování smluv o zřízení věcných břemen“

1. na pozemek parc. č. 2061/192 ve prospěch parc. č. 156/2, ve vlastnictví paní Blanky Daškové, bytem Lidická 63, Č. Budějovice, spočívající v právu jízdy a chůze po parc. č. 2061/192 v rozsahu, jak bude zaměřeno geometrickým plánem (délka cca 16 bm a šířka 3 m), za cenu cca 1.500,-- Kč
2. na pozemky parc. číslo 4/1 a číslo 2061/192 ve prospěch paní Blanky Daškové, bytem Lidická 63, Č. Budějovice, spočívající v uložení plynovodního NTL vedení a právu vstupu na pozemky za účelem nutných oprav, údržby a odborné revize v rozsahu, jak bude zaměřeno geometrickým plánem (délka cca 18 bm a šířka 2 m), za cenu cca 1.500,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,

zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na částech pozemků v k. ú. Č. Budějovice 2 a 3 v rámci stavby „OK RKS Strahov, Praha - České Budějovice VII. etapa“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1109/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene ve prospěch společnosti ČESKÉ RADIOKOMUNIKACE, a. s., U Nákladového nádraží 3144, Praha 3 IČ 60193671, na částech pozemků:

v k.ú. České Budějovice 2 - parc. č. 2162/1 (PK parc. č. 414/26, 414/27, 414/28), 2162/25, 2162/27 (PK parc. č. 414/13), 2137/91, 2137/100, 2137/125, 2137/139, 2137/143 (PK parc. č. 423), 2137/144, 2137/147, 2137/149, 2137/156, 2196/1 a 2196/60

v k.ú. České Budějovice 3 - parc. č. 1085, 1063, 1121/8, 1619, 1862/1, 2128/1, 2128/10, 2134/1, 2139/1, 2139/10 a 2139/19

spočívající ve strpení stavby „OK RKS Strahov, Praha - České Budějovice VII. etapa“ (v celkové délce cca 2100 bm, v šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometr. plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby, za cenu cca 10.000,- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“, za podmínek stanovených odborem SVS – odd. správy komunikací.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. České Budějovice 4 v rámci stavby „Propojení měnírny MR4 s tratí do Suchého Vrbného v ul. Dobrovodské, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1110/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o bezúplatném zřízení věcného břemene ve prospěch Dopravního podniku města České Budějovice, a. s., se sídlem Novohradská 40, Č. Budějovice, IČ 25166115, na částech pozemků v k. ú. Č. Budějovice 4 - parc. č. 852, 901, 902, 986, 972 a 1044 spočívající ve strpení stavby „Propojení měnírny MR4 s tratí do Suchého Vrbného v ul. Dobrovodské, České Budějovice“ (v celkové délce cca 268 bm, v šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích parc. č. 8/2, 8/3, 8/6 a 9/3, vše v k. ú. České Budějovice 4 v rámci stavby „Optické propojení objektu MSC Okružní - vysílač Baba“**

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1111/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení věcného břemene ve prospěch společnosti Eurotel Praha, spol. s r. o., Vyskočilova čp. 1442/1b, Praha 4, IČ 15268306 na části pozemků v k. ú. Č. Budějovice 4 - parc. č. 8/2, 8/3, 8/6 a 9/3 spočívající ve strpění stavby „Optické propojení MSC Okružní – vysílač Baba“ (v celkové délce 20 bm, v šířce 1 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav této stavby za cenu 500,- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Dohoda o zřízení stavby na pozemku parc. č. 267 v k. ú. Č. Budějovice 7 –  
změna usnesení č. 779/2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1112/2002:**

rada města

**I. m ě n í**

své usnesení číslo 779/2002 ze dne 14. 08. 2002 v části I. takto:

**I. schvaluje**

uzavření dohody o zřízení stavby „Č. B. Matice Školské – p. Šváb – kabel NN“ na pozemku parc. číslo 267 v k. ú. České Budějovice 7, se zřizovatelem a budoucím provozovatelem - organizací Jihočeská energetika, a. s., se sídlem Lannova 16, 370 49 České Budějovice, IČ 608 26 819.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Zpráva o průběhu výběrového řízení na prodej objektu Suchovrbenská  
čp. 1142 (býv. KS Pohůrka )**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1113/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

prodej nemovitostí - objektu Suchovrbenská čp. 1142/24 (býv. Kulturní středisko Pohůrka) se stavební parc. č. 2632 – zastavěná plocha o výměře 540 m<sup>2</sup> a pozemkovou parc. č. 2633 – zahrada o výměře 1469 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. České Budějovice 5, zájemcům podle navrhované výše ceny v pořadí:

- paní Irena Pelechová, bytem Stará cesta 8, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 2.040.000,-- Kč za podmínky uzavření smlouvy o budoucí smlouvě kupní do 1 týdne od převzetí oznámení o výsledku výběrového řízení a v případě nesplnění této podmínky
  - panu Miroslavu Sýkorovi, bytem Pražská 158, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 2.010.000,-- Kč
  - paní Zuzaně Sauerové, Dubičné 57, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 1.910.000,-- Kč
  - panu Pavlu Lechnerovi, Brigádnická 23, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 1.760.000,-- Kč
  - panu Františku Jelenovi, Stará cesta 10, České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 1.510.000,-- Kč
- za stejných podmínek.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

## **K bodu: Prodej domu dle zásad Objekt Riegrova čp. 1795/23**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1114/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Riegrova čp. 1795/23 se stavební parcelou č. 4323 o výměře 354 m<sup>2</sup> a pozemkovou parcelou č. 4322 o výměře 212 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3 pro:

- manžele Jana a Marii Pitauerovy – ideálních 8830/53260
- manžele Adama a Serenu Gorolovy – ideálních 8400/53260
- manžele Andreu a Ladislava Hackerovy – ideálních 8520/53260
- manžele Josefa a Marii Šestákovy – ideálních 9400/53260
- manžele Zdeňka a Jaroslavu Langerovy – ideálních 8400/53260
- paní Kristinu Bendíkovou – ideálních 9710/53260

všichni bytem 370 01 České Budějovice, Riegrova čp. 1795/23  
za kupní cenu 398 200,-- Kč dle zásad.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Prodej domu dle zásad  
Objekt Štítného čp. 40/13**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1115/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Štítného čp. 40/13 se stavební parcelou č. 58 o výměře 319 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 6 manželům panu Janu Marinkovi, bytem České Budějovice, Štítného čp. 40/13 a paní Radce Marinkové, bytem České Budějovice, Boleslavova 4, za dohodnutou kupní cenu ve výši 990 668,-- Kč stanovenou dle zásad.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Prodej domu dle zásad  
Objekt Nerudova čp. 864/67**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1116/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

změnu usnesení č. 1081/2002 ve schvalovací části takto:

přiznání předkupního práva na objekt Nerudova čp. 864/67 se stavební parc. č. 2654 o výměře 143 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3 pro:

- pana Jaroslava Škuthana – *ideální 1/12*
- *paní Irenu Škuthanovou – ideální 1/12*
- paní Milenu Apolínovou – ideální 1/6
- paní Zdeňku Červenkovou – ideální 1/6
- pana Jana Vaňka – ideální 1/6
- paní Marii Tomkovou – ideální 1/6
- pana Pavla Svobodu – ideální 1/6

všichni bytem 370 01 České Budějovice, Nerudova čp. 864/67  
za kupní cenu 335 848,-- Kč dle zásad.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Odměny vedoucích odborů Magistrátu města České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1117/2002:**

rada města

**I. bere na vědomí**

vývoj mezd Magistrátu města České Budějovice a možnost vyplacení odměn zaměstnancům magistrátu města vč. vedoucích odborů v souladu s § 10 písm. a) nař. vlády č. 253/92 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

**II. souhlasí**

1. s postupem stanovení výše odměn vedoucích odborů ze strany tajemníka magistrátu, příslušných náměstků a primátora města dle důvodové zprávy
2. s vyplacením odměn VO Mm za II. pololetí 2002.

**K bodu: Dopravní podnik města České Budějovice, a. s. – přílohy ke „Smlouvě o zajištění městské autobusové a trolejbusové dopravy k uspokojování přepravních potřeb města České Budějovice a dalších samosprávných obcí v okolí města České Budějovice pro rok 2003“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1118/2002:**

rada města

**I. bere na vědomí**

předložený materiál ev. č. 1153/2002.

**II. schvaluje**

1. návrh jízdního řádu MHD pro rok 2003
2. tarif jízdného MHD pro rok 2003 ve skutečnosti roku 2002
3. plán tržeb a nákladů MHD pro rok 2003 v upraveném znění
4. provozní dotaci pro rok 2003 a platební kalendář její úhrady v celkové částce 157.399 tis. Kč
5. roční plán investic pro rok 2003 v celkové částce 107.424 tis. Kč
6. celkový objem dotace města na kapitálové dovybavení (investice) v částce 30 mil. Kč včetně upraveného platebního kalendáře.

**II. ukládá**

náměstků primátora Tomáši Kubínovi

zajistit promítnutí provozní dotace a dotace na kapitálové dovybavení do rozpočtu města.

V Č. Budějovicích dne 22.11.2002

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Ing. Ivana Popelová  
náměstkyně

